

Wire Free Door Chime Kit with Strobe Light SX-209i

1 Remove Isolation Strip

CR2032 3V Lithium Battery

2 Push Button

- Open up the push button by pushing in the tab at the bottom of the push with a small flat screwdriver.
- Remove the isolation strip from the battery compartment then it is ready to use.
- When replacing the battery, ensure the battery polarity matches the internal markings (+ = facing upwards), then press the battery down so that it is sitting firmly in its compartment.

3 Melody Selection

Press the melody selector once to select a melody as your door chime sound. There is a total of 8 melodies for selection:

- 1) Tubular 3-notes
- 2) Big Ben
- 3) Tubular 2-notes
- 4) Solo
- 5) Tubular Scare
- 6) Clarinet
- 7) Saxophone
- 8) Morning Dew

Additional Byron "SX" range products can be purchased for compatibility.

4 Door Chime

- Insert 2 x 1.5volt alkaline batteries ("C", UM2 & R14 - not included) into the battery compartment, ensuring the battery polarity matches the internal markings.
- Close the battery door then it is ready to use.

Digital Code Set Up

- Press the Push Button once, a new operation code is generated randomly and sent to the Door Chime unit.
- The Door Chime will sound to indicate that a new operation code is registered and memorised.

Wire Free Door Chime Kit with Strobe Light SX-209i

1 Melody Selection

There are 8-melodies for selection:

- 1) Tubular 3-notes
- 2) Big Ben
- 3) Tubular 2-notes
- 4) Solo
- 5) Tubular Scare
- 6) Clarinet
- 7) Saxophone
- 8) Morning Dew

Additional Byron "SX" range products can be purchased for compatibility.

Digital Code Set Up

The Door Chime kit is equipped with an advanced random and self-learning operation coding ability therefore no setting is needed. Read the following instructions before use.

1. First time operation: After battery installation on the Push Button and Door Chime units, press the Push Button once and it will generate a new operation code randomly and send a wireless signal to the Door Chime unit. The door chime unit will sound to indicate that new operation code is registered and memorised.
2. Interference from a similar unit operating nearby:
 - Simply remove the batteries from the Push Button and Door Chime units and rest for 10 seconds, this will erase the memory.
 - Insert the batteries into the Push Button and the Door Chime units, the door chime unit will give 2-beeps to indicate that it is ready for the new code registration. Press the Push Button once, it will generate a new operation code randomly and send a wireless signal to the Door Chime and it will sound to indicate that new operation code is registered and memorised.
3. Front and back door Bell Push operation:
 - Remove the batteries from the Push Buttons (Front & Back Door) and Door Chime units and rest for 10 seconds, it will erase the memory.
 - Insert the batteries into the Push Buttons and Door Chime units; the door chime unit will give 2-beeps to indicate that it is ready for the new code registration.
 - Press the front door Push Button once, it will generate a new operation code randomly and send a wireless signal to the door chime unit and it will sound to indicate that a new operation code is registered and memorised.
 - After, (within 2 minutes) press the back door Push Button once, it will generate a new operation code randomly and send a wireless signal to the door chime unit and it will sound to indicate that new operation code is registered and memorised. The door chime unit has the ability to memorise both operation codes.
 - Test to ensure correct operation before final installation.

5 Push Button Installation

- Using the holes on the back of push button as a template, mark the fixing position for the unit.
- Drill holes and fit wall plugs and secure the push button unit to the wall with screws.
- Do not mount it on any metal surface or UPVC door frame.

6 Adjust the volume

Use a small flat screwdriver to adjust the sound volume.

Mode Selector

Press the mode selector to select the following functions:

- a) Sound Only
- b) Sound and Light
- c) Light Only

Wiring Installation

The Push Button can be used as converter to change your existing Wired Bell Push to wire free.

1. Connect your Wired Bell Push cable to the built-in terminals marked "A" + "C" of Wireless Bell Push.
2. Your Wired Bell Push with Wireless Push Button is ready to use.

In case a Transformer (A/C 8V) is used to power the Wired Bell Push and Wired Door Chime.

1. Remove the back of case by pushing in the tab on the bottom with a small, flat screwdriver.
2. Disconnect the wire that connected with Wired Door Chime.
3. Feed the wire via the hole on the back of the Push Button and connect the wire to the terminal positions as marked "A" + "B" (Fig 7).
4. Snap the back cover of Push Button back on, then it is ready to use.

Important: Do not connect the Wireless Push Button unit with any Lighted Bell Push.

Important

1. Do not mount either unit close to fireplace or expose to high temperatures.
2. Do not expose the Door Chime unit to direct sunlight or moisture
3. Always use alkaline battery. Please dispose of old, defective batteries in an environmentally friendly manner in accordance with the relevant legislation.
4. Make sure that no naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the unit.
5. The unit should not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the unit.
6. **CAUTION:** Replace only with the same or equivalent type of battery that is recommended by the manufacturer.
7. **CAUTION:** Make sure batteries are installed correctly as per the internal markings.
8. **CAUTION:** Danger of explosion if battery is incorrectly installed or replaced.
9. **IMPORTANT:** There are no serviceable parts in the units, do not attempt to repair it.

User Hints

If the door chime unit does not sound, please check the following:

- a) Flat batteries in either Push Button or Door Chime units - change the batteries.
- b) Wrong battery polarity in either Push Button or Door Chime units - re-insert the batteries.
- c) Push Button and Door Chime units are not on the same operation codes - re-set the code (see digital code set up).
- d) Units are out of range - Operate the Chime unit within the operation range.

Specifications

Operating Temperature: -10C - +40C
 Operating Distance: 200metre (660ft approx. - in open field & at suitable condition)
 Selectable Tone: Total Eight (8) melodies available
 Digital Code: Total two hundred fifty six (256) possible digital codes

"Type R2 Device - device where the sound output is created by the initial operation of the control and where the period of sound output continues for the designed duration irrespective of condition of the control."

CH Byron Electrical Ltd
 Byron House
 34 Sherwood Rd, Astonfield
 Bromsgrove, B60 3DR
 UK
 Tel: 0845 2301231
 e: support@chbyron.com
 w: www.chbyron.com

GB

Carillon sans fil byron avec lumiere stroboscopique SX-209i

1 Retirer la bande isolante

Pile lithium CR2032 3V

2 Récepteur

- Ouvrir le compartiment à pile en le faisant glisser
- Insérer 2 piles alcalines 1.5 volt ("C", UM2 & R14 - non incluses) dans le compartiment à piles en vérifiant que la polarité des piles correspond aux marquages intérieurs.
- Refermer le compartiment à piles, la sonnette est prête.

3 Sélection d'un mélodie

Appuyer une fois sur le sélecteur de mélodie pour sélectionner une mélodie en faisant sonner la sonnette. Il y a 8 mélodies:

- 1) Carillon 3 notes
- 2) Big Ben
- 3) Carillon 2 notes
- 4) Solo
- 5) Alarme carillon
- 6) Clarinette
- 7) Saxophone
- 8) Rosée du matin

Des produits de la gamme Byron "SX" peuvent être achetés par ailleurs.

Réglage du code digital

- Appuyer une fois sur le bouton de sonnette, un nouveau code de gestion est généré aléatoirement et envoyé au récepteur.
- La sonnette retient pour indiquer que le nouveau code est enregistré et mémorisé.

5 Installation du boîtier du bouton de sonnette

- Utiliser les trous pratiqués à l'arrière du boîtier du bouton de sonnette comme référence pour marquer la position de fixation de l'appareil.
- Percer des trous et insérer des chevilles puis fixer le boîtier avec des vis.
- Ne pas le monter sur une surface métallique ni sur un cadre de porte en PVC.

Réglage du volume

Ajuster le volume sonore avec un petit tournevis plat.

Sélecteur de mode

Appuyer sur le sélecteur de mode pour choisir une des fonctions suivantes:

- a) Son uniquement
- b) Son et lumière
- c) Lumière uniquement

7 Carillon de câble

Installation d'installation électrique

Vous pouvez utiliser le bouton poussoir comme convertisseur afin de modifier votre Sonnette Câblée en sonnette sans fil.

1. Connectez le câble de votre sonnette câblée aux terminaux intégrés de la sonnette poussoir sans fil.
2. Votre sonnette câblée sans fil avec bouton poussoir est prête à l'emploi.

Si un transformateur (A/C 8V) est utilisé pour alimenter la sonnette câblée et le carillon câblé de la porte.

1. Retirez l'arrière du boîtier en poussant l'onglet situé au bas, à l'aide d'un petit tournevis plat.
2. Débranchez le fil qui est connecté au carillon câblé de la porte.
3. Passez le câble par le trou à l'arrière du bouton poussoir et connectez le fil aux deux terminaux Fig 3.
4. Remplacez le couvercle du bouton poussoir. L'appareil est maintenant prêt à l'emploi.

Important: ne pas connecter l'unité bouton poussoir sans fil à une sonnette qui s'allume.

CH Byron Electrical Ltd
 Byron House
 34 Sherwood Rd, Astonfield
 Bromsgrove, B60 3DR
 UK
 Tel: 0845 2301231
 e: support@chbyron.com
 w: www.chbyron.com

FR

Carillon sans fil byron avec lumiere stroboscopique SX-209i

Sélection mélodie

Il y a 8 mélodies disponibles:

- 1) Carillon 3 notes
- 2) Big Ben
- 3) Carillon 2 notes
- 4) Solo
- 5) Alarme carillon
- 6) Clarinette
- 7) Saxophone
- 8) Rosée du matin

Des produits de la gamme Byron "SX" peuvent être achetés par ailleurs.

Réglage code digital

Cette sonnette est équipée d'une fonction avancée de gestion par code, aléatoire et auto-mémorisante, ne nécessitant aucun réglage. Lire les instructions suivantes avant utilisation.

1. Première utilisation: Une fois les piles installées dans le bouton de sonnette et les récepteur et émetteurs de la sonnette, appuyer une fois sur le bouton de sonnette qui génère alors aléatoirement un code de gestion et envoie un signal au récepteur. Celui-ci sonne, indiquant que le nouveau code est enregistré et mémorisé.
2. Interférence d'appareils similaires présents dans le voisinage:
 - Retirer les piles du bouton de sonnette et des autres appareils et attendre 10 secondes, ceci efface la mémoire.
 - Ré-insérer les piles dans le boîtier du bouton de sonnette et les autres appareils, le récepteur émet 2 bips indiquant qu'il est prêt à enregistrer un nouveau code.
 - Appuyer une fois sur le bouton de la porte porte principale pour générer aléatoirement un nouveau code et envoyer un signal au récepteur, la sonnette retient pour indiquer que le nouveau code est enregistré et mémorisé.
 - Puis (dans les 2 minutes qui suivent) appuyer une fois sur la sonnette de la porte arrière pour générer aléatoirement un nouveau code et envoyer un signal au récepteur, la sonnette retient pour indiquer que le nouveau code est enregistré et mémorisé.
 - Tester les sonnettes pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement avant de terminer l'installation.

5 Push Button Installation

- Using the holes on the back of push button as a template, mark the fixing position for the unit.
- Drill holes and fit wall plugs and secure the push button unit to the wall with screws.
- Do not mount it on any metal surface or UPVC door frame.

6 Adjust the volume

Use a small flat screwdriver to adjust the sound volume.

Mode Selector

Press the mode selector to select the following functions:

- a) Sound Only
- b) Sound and Light
- c) Light Only

Wiring Installation

The Push Button can be used as converter to change your existing Wired Bell Push to wire free.

1. Connect your Wired Bell Push cable to the built-in terminals marked "A" + "C" of Wireless Bell Push.
2. Your Wired Bell Push with Wireless Push Button is ready to use.

In case a Transformer (A/C 8V) is used to power the Wired Bell Push and Wired Door Chime.

1. Remove the back of case by pushing in the tab on the bottom with a small, flat screwdriver.
2. Disconnect the wire that connected with Wired Door Chime.
3. Feed the wire via the hole on the back of the Push Button and connect the wire to the terminal positions as marked "A" + "B" (Fig 7).
4. Snap the back cover of Push Button back on, then it is ready to use.

Important: Do not connect the Wireless Push Button unit with any Lighted Bell Push.

User Hints

If the door chime unit does not sound, please check the following:

- a) Flat batteries in either Push Button or Door Chime units - change the batteries.
- b) Wrong battery polarity in either Push Button or Door Chime units - re-insert the batteries.
- c) Push Button and Door Chime units are not on the same operation codes - re-set the code (see digital code set up).
- d) Units are out of range - Operate the Chime unit within the operation range.

Specifications

Operating Temperature: -10C - +40C
 Operating Distance: 200metre (660ft approx. - in open field & at suitable condition)
 Selectable Tone: Total Eight (8) melodies available
 Digital Code: Total two hundred fifty six (256) possible digital codes

"Type R2 Device - device where the sound output is created by the initial operation of the control and where the period of sound output continues for the designed duration irrespective of condition of the control."

CH Byron Electrical Ltd
 Byron House
 34 Sherwood Rd, Astonfield
 Bromsgrove, B60 3DR
 UK
 Tel: 0845 2301231
 e: support@chbyron.com
 w: www.chbyron.com

FR

Byron draadloze deurbelkit met flitslamp SX-209i

1 Verwijder Isolatie-Strook

CR2032 3V Lithium Battery

2 Deurbel

- Schuif het batterijcompartiment open
- Steek 2 x 1.5volt alkaline batterijen ("C", UM2 & R14 - niet inbegrepen) in de batterijhouder en zorg daarbij dat de polariteit van de batterij overeenkomt met de marking in de houder.
- Sluit het batterijklepje en het is nu klaar voor gebruik.

3 Melodie selectie

Druk éénmaal op de melodieknop om een melodie als uw deurbelgeluid te kiezen. Er kan uit 8 melodieën gekozen worden:

- 1) Buizen 3 noten
- 2) Big Ben
- 3) Buizen 2 noten
- 4) Solo
- 5) Buizendans
- 6) Klarinet
- 7) Saxofoon
- 8) Ochtendgloren

Extra Byron "SX" assortiment producten kunnen aangeschaft worden voor compatibiliteit.

Digitale code instelling

- Druk éénmaal op de Drukknop, een nieuwe functioneringscode wordt willekeurig gegenereerd en naar de Deurbel gestuurd.
- De Deurbel zal gaan om aan te geven dat de nieuwe functioneringscode geregistreerd en opgeslagen is.

5 Drukknop installatie

- Gebruik de gaten aan de achterkant van de drukknop als een sjabloon, markeer de bevestigingsposities voor het apparaat.
- Boor gaten, doe er muurpluggen in en zet het Drukknopapparaat vast tegen de muur d.m.v. schroeven.
- Bevestig het niet op een metaal oppervlak of UPVC-deurframe.

6 Pas het volume aan

Gebruik een kleine platte schroevendraaier om het volume aan te passen.

Modusknop

Druk de modusknop in om de volgende functies te selecteren:

- a) Alleen geluid
- b) Geluid en licht
- c) Alleen licht

7 Carillon de câble

Bedradende Installatie

De Drukknop kan gebruikt worden als omzetter om uw huidige Bedrade Belknop draadloos te maken.

1. Verbind de kabel van uw Bedrade Belknop met de ingebouwde aansluitpunten van de Draadloze Belknop, gemarkeerd "A" + "C".
2. Verbind de kabel van uw Bedrade Belknop met de ingebouwde aansluitpunten van de Draadloze Belknop, gemarkeerd "A" + "C".
3. Verbind de kabel van uw Bedrade Belknop met de ingebouwde aansluitpunten van de Draadloze Belknop, gemarkeerd "A" + "C".
4. Verbind de kabel van uw Bedrade Belknop met de ingebouwde aansluitpunten van de Draadloze Belknop, gemarkeerd "A" + "C".

In geval van een Transformator (A/C 8V) als voedingsbron voor de Bedrade Belknop en Bedrade Deurbel.

1. Verwijder de achterkant van de behuizing door het palletje op de onderkant in te drukken met een kleine, platte schroevendraaier.
2. Koppel de draad los die aangesloten is op de Bedrade Deurbel.
3. Voer de draad door het gaatje op de achterkant van de Drukknop en verbind de draad met de aansluitpunten, gemarkeerd Afb. 3.
4. Klik de achterkant van de Drukknop weer vast en het is klaar voor gebruik.

Belangrijk: Sluit de Draadloze Drukknop nooit aan op een Verlichte Belknop.

"Type R2 apparaat", apparaat waar de geluidsuitvoer gecreëerd wordt door de initiële instelling van de bediening en waar de periode van geluidsuitvoer doorgaat voor de bediening ongeacht de toestand van de bediening.

CH Byron Electrical Ltd
 Byron House
 34 Sherwood Rd, Astonfield
 Bromsgrove, B60 3DR
 UK
 Tel: 0845 2301231
 e: support@chbyron.com
 w: www.chbyron.com

NL

Byron draadloze deurbelkit met flitslamp SX-209i

Melodie selectie

Er zijn 8 melodieën waaruit gekozen kan worden:

- 1) Buizen 3 noten
- 2) Big Ben
- 3) Buizen 2 noten
- 4) Solo
- 5) Buizendans
- 6) Klarinet
- 7) Saxofoon
- 8) Ochtendgloren

Extra Byron "SX" assortiment producten kunnen aangeschaft worden voor compatibiliteit.

Digitale code instelling

De Deurbelkit is voorzien van een geavanceerde, willekeurige en zelflerende gebruikscodering, waardoor dus geen instelling nodig is. Lees de volgende aanwijzingen vóór gebruik.

1. Voor het eerste gebruik: Druk na installatie van de batterij in de Drukknop-en Deurbel eenheden eenmaal op de Drukknop, welke vervolgens willekeurig een nieuwe gebruikscode zal genereren en een draadloos signaal sturen naar de Deurbel eenheid. De Deurbel zal zich laten horen ter bevestiging dat de nieuwe gebruikscode geregistreerd en opgeslagen is.
2. Storing van een gelijksoortige eenheid die in de buurt werkzaam is:
 - a) U hoeft slechts de batterijen uit de Drukknop-en Deurbel eenheden te halen en dan 10 seconden te wachten, dit zal het geheugen wissen.
 - b) Steek de batterijen weer in de Drukknop-en Deurbel eenheden en de Deurbel zal vervolgens 2 piepjes laten horen om aan te geven dat het gereed is voor een nieuwe code registratie. Druk eenmaal op de Drukknop, welke vervolgens willekeurig een nieuwe gebruikscode zal genereren en een draadloos signaal sturen naar de Deurbel eenheid. De Deurbel zal zich laten horen ter bevestiging dat de nieuwe gebruikscode geregistreerd en opgeslagen is.
3. Voor- en achterdeurbel functioneren:
 - a) Haal de batterijen uit de Drukknoppen (voor- en achterdeur) en laat ze voor 10 seconden rusten, reset dan de Deurbelapparaten. Dit zal het geheugen wissen. De Deurbel zal 2 piepjes laten horen om aan te geven dat het gereed is voor de nieuwe code registratie.
 - b) Doe de batterijen in de Drukknoppen (voor- en achterdeur).
 - c) Druk éénmaal op de Voordeurdrukknop, het zal een nieuwe functioneringscode willekeurig genereren en een draadloos signaal sturen naar de Deurbel en het zal afgaan om aan te geven dat een nieuwe functioneringscode geregistreerd en opgeslagen is.
 - d) Druk daarna (binnen 2 minuten) éénmaal op de Achterdeurdrukknop, het zal een nieuwe functioneringscode willekeurig genereren en een draadloos signaal sturen naar de Deurbel en het zal afgaan om aan te geven dat een nieuwe functioneringscode geregistreerd en opgeslagen is. De Deurbel is in staat om beide functioneringscodes op te slaan en zal alleen met deze functioneren.
 - e) Test het om te controleren of het correct functioneert voordat het geïnstalleerd zal worden.

5 Push Button Installation

- Using the holes on the back of push button as a template, mark the fixing position for the unit.
- Drill holes and fit wall plugs and secure the push button unit to the wall with screws.
- Do not mount it on any metal surface or UPVC door frame.

6 Adjust the volume

Use a small flat screwdriver to adjust the sound volume.

Mode Selector

Press the mode selector to select the following functions:

- a) Sound Only
- b) Sound and Light
- c) Light Only

Wiring Installation

The Push Button can be used as converter to change your existing Wired Bell Push to wire free.

1. Connect your Wired Bell Push cable to the built-in terminals marked "A" + "C" of Wireless Bell Push.
2. Your Wired Bell Push with Wireless Push Button is ready to use.

In case a Transformer (A/C 8V) is used to power the Wired Bell Push and Wired Door Chime.

1. Remove the back of case by pushing in the tab on the bottom with a small, flat screwdriver.
2. Disconnect the wire that connected with Wired Door Chime.
3. Feed the wire via the hole on the back of the Push Button and connect the wire to the terminal positions as marked "A" + "B" (Fig 7).
4. Snap the back cover of Push Button back on, then it is ready to use.

Important: Do not connect the Wireless Push Button unit with any Lighted Bell Push.

User Hints

If the door chime unit does not sound, please check the following:

- a) Flat batteries in either Push Button or Door Chime units - change the batteries.
- b) Wrong battery polarity in either Push Button or Door Chime units - re-insert the batteries.
- c) Push Button and Door Chime units are not on the same operation codes - re-set the code (see digital code set up).
- d) Units are out of range - Operate the Chime unit within the operation range.

Specifications

Operating Temperature: -10C - +40C
 Operating Distance: 200metre (660ft approx. - in open field & at suitable condition)
 Selectable Tone: Total Eight (8) melodies available
 Digital Code: Total two hundred fifty six (256) possible digital codes

"Type R2 apparaat", apparaat waar de geluidsuitvoer gecreëerd wordt door de initiële instelling van de bediening en waar de periode van geluidsuitvoer doorgaat voor de bediening ongeacht de toestand van de bediening.

CH Byron Electrical Ltd
 Byron House
 34 Sherwood Rd, Astonfield
 Bromsgrove, B60 3DR
 UK
 Tel: 0845 2301231
 e: support@chbyron.com
 w: www.chbyron.com

NL

Byron drahtlose klingel mit stroboskop SX-209i

1

CR2032 3V Lithium-Batterie

Klingeltaste

- Öffnen Sie die Klingeltaste mit einem kleinen Schraubendreher.
- Entfernen Sie den Isolierstreifen im Batteriefach, die Klingeltaste ist nun betriebsbereit.
- Achten Sie beim Austauschen der Batterie bitte auf die Polarität (+ nach oben) und setzen Sie die Batterie fest ein.

2

Türgong:

- Öffnen Sie das Batteriefach
- Setzen Sie 2 x 1,5 Volt Alkali-Batterien (C, UM2 und R14 - nicht mitgeliefert) in das Batteriefach ein, achten Sie hierbei bitte auf die markierte Polarität.
- Schließen Sie das Batteriefach, Ihr Türgong ist betriebsbereit.

3

Melodie-Umschalter

Drücken Sie den Umschalter zur Auswahl einer der 8 Melodien für Ihren Türgong:

1) Gong 3-Ton	5) Gong
2) Big Ben	6) Klarinette
3) Gong 2-Ton	7) Saxophon
4) Solo	8) Morning Dew

Erweiterung mit Byron "SX" Produkten ist möglich.

4

Digitalcode Setup

- Drücken Sie den Klingelknopf einmal, ein neuer Registriercode wird nach dem Zufallsprinzip an den Türgong gesendet.
- Der Türgong ertönt, damit ist die Registrierung erfolgt und gespeichert.

5

Installation der Klingeltaste

- Benutzen Sie die Bohrlöcher zum Markieren der Bohrungen als Schablone.
- Bohren Sie die Löcher und setzen Sie Wanddübel ein, schrauben Sie die Klingeltaste an.
- Nicht auf Metall- oder UPVC-Türrahmen montieren.

6

Lautstärke einstellen

Mit einem kleinen Schraubendreher stellen Sie die Lautstärke ein.

Modus-Umschalter

Drücken Sie den Umschalter zur Auswahl zwischen folgenden Funktionen:

- Nur Sound
- Sound und Licht
- Nur Licht

7

Verdrahtende Installation

Der Klingelknopf kann als Umwandler verwendet werden, um Ihre bestehende verkabelte Türklingel in eine kabellose zu verwandeln.

- Verbinden Sie das Kabel Ihres verkabelten Klingelknopfes mit den eingebauten Anschlüssen des kabellosen Klingelknopfes, die mit "A" + "C" gekennzeichnet sind.
- Ihre verkabelte Klingel mit dem kabellosen Klingelknopf ist betriebsbereit.

Falls Sie einen Umwandler (A/C 8V) verwenden, um den verkabelten Klingelknopf und die verkabelte Türklingel mit Strom zu versorgen:

- Entfernen Sie die Rückseite, indem Sie den Streifen auf der Unterseite mit einem kleinen, flachen Schraubenzieher eindrücken.
- Ziehen Sie das Kabel ab, das mit der verkabelten Türklingel verbunden ist.
- Führen Sie das Kabel durch das Loch auf der Rückseite des Klingelknopfes und verbinden Sie es mit den Anschlusspositionen, wie gezeigt Feige 3.
- Lassen Sie die hintere Abdeckung des Klingelknopfes einrasten, dann ist er betriebsbereit.

Wichtig: Verbinden Sie den kabellosen Klingelknopf nicht mit einer beleuchteten Türklingel.

Byron drahtlose klingel mit stroboskop SX-209i

Melodiewahl

Ihnen stehen 8 Melodien zur Verfügung:

1) Gong 3-Ton	5) Gong
2) Big Ben	6) Klarinette
3) Gong 2-Ton	7) Saxophon
4) Solo	8) Morning Dew

Erweiterung mit Byron "SX" Produkten ist möglich.

Digitalcode Setup

Der Türgong ist mit einer zufallscodeierten Code-Einlesung ausgestattet, daher ist keine Einstellung notwendig. Bitte lesen Sie nachstehende Anleitungen vor Inbetriebnahme.

- Erstbenützung: Nach dem Einsetzen der Batterien in Klingeltaste und Türgongs drücken Sie einmal die Klingeltaste, damit wird der neue Code automatisch über Funk übertragen. Der Türgong ertönt, damit ist der neue Code registriert und gespeichert.
- Störungen, die von ähnlichen Geräten ausgehen:
 - Entnehmen Sie die Batterien für 10 Sekunden aus Klingeltaste und Türgongs, damit wird der Speicher gelöscht.
 - Setzen Sie die Batterien wieder in Klingeltaste und Türgongs ein. Es werden zwei Signaltöne zur Bestätigung der Empfangsbereitschaft des neuen Registriercodes abgegeben. Drücken Sie einmal die Klingeltaste, damit wird der neue Code automatisch über Funk übertragen. Der Türgong ertönt, damit ist der neue Code registriert und gespeichert.
- Haustür- und Hintertür-Betrieb:
 - Nehmen Sie die Batterien für 10 Sekunden aus den Klingeltasten (Haustür und Hintertür) und den Türgongs, damit wird der Speicher gelöscht.
 - Setzen Sie die Batterien in die Klingeltasten ein (Haustür und Hintertür) und die Türgongs wieder ein. Es werden zwei Signaltöne zur Bestätigung der Empfangsbereitschaft des neuen Registriercodes abgegeben. Drücken Sie einmal die Klingeltaste der Haustür einmal, damit wird der neue Code automatisch über Funk übertragen. Der Türgong ertönt, damit ist der neue Code registriert und gespeichert.
 - Dann drücken Sie innerhalb von 2 Minuten die Klingeltaste der Hintertür einmal, damit wird der neue Code automatisch über Funk übertragen. Der Türgong ertönt, damit ist der neue Code registriert und gespeichert. Der Türgong speichert beide Codes und arbeitet nun mit beiden Codes.
 - Testen Sie den Betrieb vor der endgültigen Montage.

Türgong

Der Funktionsumschalter (Modus) befindet sich auf der Geräterückseite. Mit Tastendruck wählen Sie zwischen folgenden Betriebsarten:

- Nur Sound: Nur der Türgong ertönt.
- Sound und Licht: Der Türgong ertönt und das superhelle LED Licht blinkt, um Ihre Aufmerksamkeit zu erregen.
- Nur Licht: Das superhelle LED Licht auf dem Türgong blinkt. Die Standardeinstellung ist "Nur Sound".

Verdrahtende Installation

Der Klingelknopf kann als Umwandler verwendet werden, um Ihre bestehende verkabelte Türklingel in eine kabellose zu verwandeln.

- Verbinden Sie das Kabel Ihres verkabelten Klingelknopfes mit den eingebauten Anschlüssen des kabellosen Klingelknopfes, die mit "A" + "C" gekennzeichnet sind.
- Ihre verkabelte Klingel mit dem kabellosen Klingelknopf ist betriebsbereit.

Falls Sie einen Umwandler (A/C 8V) verwenden, um den verkabelten Klingelknopf und die verkabelte Türklingel mit Strom zu versorgen:

- Entfernen Sie die Rückseite, indem Sie den Streifen auf der Unterseite mit einem kleinen, flachen Schraubenzieher eindrücken.
- Ziehen Sie das Kabel ab, das mit der verkabelten Türklingel verbunden ist.
- Führen Sie das Kabel durch das Loch auf der Rückseite des Klingelknopfes und verbinden Sie es mit den Anschlusspositionen, wie gezeigt Feige 3.
- Lassen Sie die hintere Abdeckung des Klingelknopfes einrasten, dann ist er betriebsbereit.

Wichtig: Verbinden Sie den kabellosen Klingelknopf nicht mit einer beleuchteten Türklingel.

CH Byron Electrical Ltd
Byron House
34 Sherwood Rd, Astonfield
Bromsgrove, B60 3DR
UK
Tel: 0845 2301231
e: support@chbyron.com
w: www.chbyron.com

Timbre sin hilos enchufable y con luz estroboscópica SX-209i

1

CR2032 3V Lithium-Batterie

Pulsador

- Abra el pulsador presionando la pestaña en la parte inferior del pulsador con un destornillador pequeño plano.
- Saque la tira aislante del compartimento de baterías y estará listo para el uso.
- Cuando cambie la batería, asegúrese de que la polaridad de la batería coincida con las indicaciones internas (+ = mirando hacia arriba), y presione la batería hacia abajo de modo que se asiente con firmeza en el compartimiento.

2

Timbre de puerta:

- Abra el compartimiento de baterías
- Introduzca 2 baterías alcalinas de 1.5 voltios ("C", UM2 y R14 - no incluidas) en el compartimento de baterías, asegurándose de que la polaridad coincida con las indicaciones internas.
- Cierre la tapa de baterías y estará listo para el uso.

3

Selector de melodía

Selección de melodía

Pulse el selector de melodía una vez para seleccionar una melodía como sonido del timbre de puerta. Pueden seleccionarse 8 melodías:

1) Tubular 3 notas	5) Escala tubular
2) Big Ben	6) Clarinete
3) Tubular 2 notas	7) Saxofón
4) Solo	8) Rocio

Pueden adquirirse productos adicionales de la gama "SX" de Byron por la compatibilidad.

4

Configuración del código digital

- Pulse una vez el pulsador, se generará aleatoriamente un código nuevo de funcionamiento y se enviará a la unidad de timbre.
- El timbre sonará, indicando que se ha registrado y memorizado un nuevo código de funcionamiento.

5

Instalación del pulsador

- Mediante los agujeros de la parte trasera del pulsador como plantilla, marque la posición de fijación de la unidad
- Taladre los agujeros, ponga los tacos y fije el pulsador a la pared con tornillos.
- No lo monte sobre superficies metálicas o marcos de puerta de UPVC.

6

Ajustar el volumen

Use un destornillador pequeño para ajustar el volumen del sonido.

Selector de modo

Pulse el selector de modo para seleccionar las funciones siguientes:

- Sólo sonido
- Luz y sonido
- Sólo luz

7

Carillón atado con alambre (operación del transformador)

1. Conecte el cable de su pulsador a los terminales integrados marcados con, del pulsador inalámbrico.

2. Su pulsador cableado con pulsador inalámbrico estará listo para el uso.

CH Byron Electrical Ltd
Byron House
34 Sherwood Rd, Astonfield
Bromsgrove, B60 3DR
UK
Tel: 0845 2301231
e: support@chbyron.com
w: www.chbyron.com

Timbre sin hilos enchufable y con luz estroboscópica SX-209i

Unidad de pulsador

Alimentación: 1 batería de litio de 3 voltios (CR2032 - incluida)

Unidad de timbre

Alimentación: 2 baterías alcalinas de 1.5 voltios ("C", UM2 y R14 - no incluidas)

Selección de melodía

Pueden seleccionarse 8 melodías:

1) Tubular 3 notas	5) Escala tubular
2) Big Ben	6) Clarinete
3) Tubular 2 notas	7) Saxofón
4) Solo	8) Rocio

Pueden adquirirse productos adicionales de la gama "SX" de Byron por la compatibilidad.

Configuración del código digital

El kit de timbre está equipado con una avanzada función de codificación aleatoria y auto memorizada, por lo que no precisa configuración. Lea las instrucciones siguientes antes del uso.

- Primer uso: Después de instalar la batería en el pulsador y el timbre, presione el pulsador una vez y se generará aleatoriamente un nuevo código de funcionamiento, y se mandará una señal inalámbrica a la unidad de timbre. La unidad de timbre sonará, indicando que se ha registrado y memorizado un nuevo código de funcionamiento.
- Interferencias de una unidad similar cercana:
 - Saque la batería del pulsador y el timbre, déjelo 10 segundos, y se borrará la memoria.
 - Introduzca las baterías en los pulsadores y enchufe el timbre a la corriente, la unidad de timbre emitirá 2 pitidos para indicar que está lista para el nuevo registro de código. Pulse el pulsador una vez, generará aleatoriamente un nuevo código de funcionamiento y enviará una señal inalámbrica al timbre, y sonará para indicar que se ha registrado y memorizado un nuevo código de funcionamiento.
- Funcionamiento del pulsador de puerta delantera y posterior:
 - Saque la batería de los pulsadores (puertas delantera y posterior) y el timbre, déjelo 10 segundos, y se borrará la memoria.
 - Introduzca las baterías en los pulsadores y el timbre, la unidad de timbre emitirá 2 pitidos para indicar que está lista para el nuevo registro de código.
 - Pulse el pulsador de la puerta delantera una vez, generará aleatoriamente un nuevo código de funcionamiento y enviará una señal inalámbrica al timbre, y sonará para indicar que se ha registrado y memorizado un nuevo código de funcionamiento.
 - Después (en unos 2 minutos) pulse el pulsador de la puerta posterior una vez, generará aleatoriamente un nuevo código de funcionamiento y enviará una señal inalámbrica al timbre, y sonará para indicar que se ha registrado y memorizado un nuevo código de funcionamiento. La unidad de timbre puede memorizar ambos códigos de funcionamiento.
 - Pruébelo para garantizar un funcionamiento correcto antes de la instalación definitiva.

Funcionamiento del timbre

El selector de función (Modo) se encuentra en la parte posterior de la unidad; pulse el botón para seleccionar una de las siguientes funciones para usar el timbre:

- Sólo sonido: Sonará el timbre.
- Luz y sonido: El timbre sonará y el LED súper brillante parpadeará para maximizar la atención.
- Sólo luz: El LED súper brillante del timbre parpadeará.

El timbre comenzará a funcionar inicialmente en la función "Sólo sonido".

Para repetir el sonido, pulse el botón de nuevo. Mantener pulsado el botón NO repetirá el sonido.

Alambraz la Instalación

El pulsador puede usarse como convertidor para cambiar su timbre existente a inalámbrico.

- Conecte el cable de su pulsador a los terminales integrados marcados con, del pulsador inalámbrico.
- Su pulsador cableado con pulsador inalámbrico estará listo para el uso.

Si usa un transformador (C/A 8V) para alimentar el pulsador y el timbre cableados.

- Saque la parte posterior de la caja presionando la pestaña en la parte inferior con un destornillador pequeño y plano.
- Desconecte el cable conectado al timbre cableado.
- Pase el cable por el agujero en la parte trasera del pulsador y conéctelo a las posiciones del terminal marcadas Fig. 3.
- Encaje la tapa posterior del pulsador en su lugar, y estará listo para el uso.

Importante: No conecte el pulsador inalámbrico a un pulsador iluminado.

CH Byron Electrical Ltd
Byron House
34 Sherwood Rd, Astonfield
Bromsgrove, B60 3DR
UK
Tel: 0845 2301231
e: support@chbyron.com
w: www.chbyron.com

DECLARATION OF CONFORMITY

Société: CH Byron Electrical Ltd
Adresse: Byron House, Sherwood Rd, Aston Fields, Bromsgrove B60 3DR

Pays: UK

Declarons que le produit :

Description: SX209i - Kit De Carillon Sans Fil
Référence produit: SX209i =SX209T (Tx)+SX209i (Rx)
Marque de commercialisation BYRON

Est certifié conforme aux exigences définies dans la Directive du Conseil d'approximation des Etats Membres suivante :

Compatibilité Electro magnétique (89/336/EEC)
LVD Directive (73/23/EEC)
Directive R&TTE (1999/5/EEC)

L'évaluation de conformité du produit par rapport aux exigences de Compatibilité Electro Magnétique a été effectuée sur la base des normes suivantes :

EN 301 489-1 : V1.4.1
EN 301 489-3 : V1.4.1

Les exigences Electriques surette ont été vérifiées par rapport a la norme suivante :

EN 60065:2002
IEC 62080:2001

Les exigences radio ont été vérifiées par rapport à la norme suivante :

EN 300 220-1 : V1.3.1
EN 300 220-3 : V1.1.1

Si usa un transformador (C/A 8V) para alimentar el pulsador y el timbre cableados.

- Saque la parte posterior de la caja presionando la pestaña en la parte inferior con un destornillador pequeño y plano.
- Desconecte el cable conectado al timbre cableado.
- Pase el cable por el agujero en la parte trasera del pulsador y conéctelo a las posiciones del terminal marcadas Fig. 3.
- Encaje la tapa posterior del pulsador en su lugar, y estará listo para el uso.

Importante: No conecte el pulsador inalámbrico a un pulsador iluminado.

Importante

- No monte ninguna de las unidades cerca del fuego ni las exponga a altas temperaturas.
- No exponga la unidad de timbre a la luz del sol directa ni la humedad.
- Desee las baterías defectuosas y viejas de un modo respetuoso con el medio ambiente, de acuerdo con la legislación aplicable.
- Asegúrese de que no se pongan fuentes de llama, como velas encendidas, sobre la unidad.
- La unidad no debe exponerse a goteo o salpicaduras, ni deben colocarse objetos llenos de líquidos, como jarrones, sobre el equipo.
- PRECAUCIÓN:** Cambie solamente con el mismo tipo de batería o equivalente, recomendado por el fabricante.
- PRECAUCIÓN:** Asegúrese de instalar correctamente las baterías según las indicaciones internas.
- PRECAUCIÓN:** Riesgo de explosión si la batería se instala o cambia incorrectamente.
- IMPORTANTE:** No hay piezas reparables en las unidades, no intente repararlas.

Recomendaciones al usuario

Si la unidad de timbre no suena, compruebe lo siguiente:

- Baterías gastadas en algún pulsador - cambie la batería.
- Polaridad de batería incorrecta en algún pulsador - reintroduzca la batería.
- Las unidades de pulsador y timbre no están en los mismos códigos de funcionamiento - restablezca el código (ver configuración de código digital).
- Las unidades están fuera de alcance - Use la unidad de timbre dentro del alcance de funcionamiento.

Especificaciones

Temperatura de uso: -10C +40C
Distancia de funcionamiento: 200 metros (aprox. 660 pies - en campo abierto y en condiciones adecuadas)
Tono seleccionable: Ocho (8) melodías disponibles
Código digital: Doscientos cincuenta y seis (256) códigos digitales posibles en total

"Dispositivo tipo R2" - dispositivo en el que la salida de sonido se genera con el funcionamiento inicial del control y en el que el periodo de salida de sonido continúa durante la duración establecida sin importar el estado del control.

CH Byron Electrical Ltd
Byron House
34 Sherwood Rd, Astonfield
Bromsgrove, B60 3DR
UK
Tel: 0845 2301231
e: support@chbyron.com
w: www.chbyron.com

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Firma: CH Byron Electrical Ltd
Adresse: Byron House, Sherwood Rd, Aston Fields, Bromsgrove B60 3DR

Land: UK

Erklärung des Produktes:

Artikelbeschreibung: SX209i - Draadloze Gong
Artikel-Nr.: SX209i =SX209T (Tx)+SX209i (Rx)
Markenname: BYRON

Hiermit bestätigen wir, um die Anforderungen aus den Richtlinien des Rates über die Annäherung der Mitgliedsstaaten zu befolgen, die Anerkennung folgender Richtlinien:

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC) (89/336/EEC)
Niederspannungsrichtlinie (LVD) (73/23/EEC)
R&TTE-Anforderung (1999/5/EEC)

Die Bewertung des Produktes bezüglich der Anforderung bezüglich EMC basiert auf den folgenden Standards:

EN 301 489-1 : V1.4.1
EN 301 489-3 : V1.4.1

Die Anforderungen bezüglich Elektrisch Sicherheit basiert auf den folgenden Standards:

EN 60065:2002
IEC 62080:2001

Die Anforderungen bezüglich RF basiert auf den folgenden Standards:

EN 300 220-1 : V1.3.1
EN 300 220-3 : V1.1.1

Authorised Representative:
Mr G Hunter
CH Byron Electrical Ltd
Byron House
Sherwood Rd, Astonfield
Bromsgrove, B60 3DR
UK
Tel: 01527 557700
Fax: 01527 557701